

R I M A G E<sup>®</sup>

**Guida per l'utente  
Rimage  
Professional™ 2450**



**Rimage Corporation**

201 General Mills Boulevard North  
Golden Valley, Minnesota 55439, USA  
Numero verde +1.800.445.8288

**Rimage Europe GmbH**

Wernher-von-Braun Straße 9  
63303 Dreieich-Offenthal,  
GERMANY  
Tel +49 (0)6074.8521.0

**Rimage Japan Co., Ltd.**

4F Arai #38 Bldg.,  
2-7-1 Hamamatsu-cho,  
Minato-ku, Tokyo 105-0013 JAPAN  
Tel +81.3.6452.8780

**Rimage Taiwan**

2F.-7, No. 508, Sec. 5,  
Zhongxiao East Road., Xinyi Dist.,  
Taipei City 110, TAIWAN  
Tel +886.2.2726.0100

**Rimage Information  
Technology (Shanghai)  
Co., Ltd.**

RM # 206, 207, 2F  
No.1 FuXing Zhong Road  
HuangPu District  
Shanghai, 200025 CHINA  
Tel +86.021.5887.8905

Rimage Corporation si riserva il diritto di apportare migliorie all'apparecchio e al software descritti nel presente documento, in qualsiasi momento e senza preavviso. Rimage Corporation si riserva il diritto di rivedere il presente documento e di modificarne i contenuti senza alcun obbligo di notificare tali revisioni o modifiche a persone o organizzazioni.

Il presente documento potrebbe contenere collegamenti a siti Web che erano validi al momento della pubblicazione, ma che potrebbero essere stati successivamente spostati o rimossi. Il presente documento può contenere collegamenti a siti Web che sono di proprietà di terzi dei cui contenuti pubblicati Rimage Corporation non è responsabile.

© 2020, Rimage Corporation

Rimage® è un marchio registrato di Rimage Corporation. Professional™ ed Everest™ sono marchi registrati di Rimage Corporation. Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation.

Tutti gli altri marchi, registrati e non, appartengono ai rispettivi proprietari.

La versione più recente di questo documento è disponibile su [rimage.com/support](http://rimage.com/support).

# Indice

<b>Guida per l'utente Rimage Professional™</b> .....	<b>1</b>	<b>Configurazione delle preferenze di stampa</b> .....	<b>11</b>
<b>Informazioni su Rimage</b> .....	<b>2</b>	Accesso alle preferenze della stampante .....	11.1
<b>Indice</b> .....	<b>3</b>	Modifica delle impostazioni del nastro .....	11.2
<b>Introduzione</b> .....	<b>4</b>	Modifica delle impostazioni della qualità di stampa .....	11.3
Informazioni su questa Guida per l'utente .....	4.1	<b>Area di stampa e allineamento di stampa</b> .....	<b>12</b>
Informazioni su Professional 2450 .....	4.2	Impostazione dell'area di stampa .....	12.1
Kit di accessori .....	4.3	Regolazione dell'allineamento di stampa .....	12.2
Disimballaggio e istruzioni di configurazione .....	4.4	<b>Manutenzione del 2450</b> .....	<b>13</b>
<b>Identificare i componenti di Professional 2450</b> .....	<b>5</b>	Importanza della manutenzione .....	13.1
<b>Indicatore di stato e pannello di controllo</b> .....	<b>6</b>	Piano di manutenzione preventiva .....	13.2
Indicatore di stato .....	6.1	<b>Pulizia del rullo adesivo</b> .....	<b>14</b>
Pannello di controllo .....	6.2	Pulizia del rullo adesivo 1 .....	14.1
<b>Guida introduttiva</b> .....	<b>7</b>	<b>Pulizia del rullo adesivo (Continua)</b> .....	<b>15</b>
Accensione del sistema .....	7.1	Pulizia del rullo adesivo 2 .....	15.1
Ciclo di configurazione ePS .....	7.2	<b>Pulizia dei sensori</b> .....	<b>16</b>
<b>Impostazione dei raccoglitori, caricamento e creazione delle etichette</b> ...	<b>8</b>	Pulizia dei sensori .....	16.1
Modifica della configurazione del raccoglitore .....	8.1	<b>Manutenzione dei filtri</b> .....	<b>17</b>
Caricamento dei dischi .....	8.2	Pulizia dei filtri .....	17.1
Aggiornamento dei livelli dei raccoglitori .....	8.3	<b>Informazioni di contatto</b> .....	<b>18</b>
Creazione di nuove etichette .....	8.4	Informazioni di contatto dell'Assistenza tecnica .....	18.1
<b>Produzione dei dischi</b> .....	<b>9</b>	Ulteriori informazioni online .....	18.2
Masterizzazione dei dischi .....	9.1	Assistenza tecnica .....	18.3
Sospensione del funzionamento dell'autoloader per l'aggiunta di supporti .....	9.2	Liberatoria per il software di masterizzazione dei dischi ottici .....	18.4
Scaricamento dei dischi .....	9.3	<b>Avvisi di Attenzione e Avvertenze</b> .....	<b>19</b>
Spegnimento del sistema .....	9.4	<b>Avvisi di Attenzione e Avvertenze specifici del Paese</b> .....	<b>20</b>
<b>Impostazioni dei nomi del display e dei segnali acustici</b> .....	<b>10</b>	<b>Informazioni sulla conformità</b> .....	<b>21</b>
Modifica del nome del display dell'autoloader .....	10.1		
Abilitazione del segnale acustico .....	10.2		

# Introduzione

---

Il presente manuale fornisce le informazioni necessarie per utilizzare, configurare ed eseguire la manutenzione del sistema Rimage Professional 2450. Nel presente manuale, i termini "sistema" e "autoloader" indicano il sistema 2450. Il termine "stampante" indica la stampante integrata Everest 400. Per informazioni tecniche, fare riferimento al documento *Rimage Professional 2450 Specification* (Specifiche tecniche di Rimage Professional 2450) su [rimage.com/support](http://rimage.com/support).

---

**Importante:** il sistema Rimage Professional 2450 potrebbe risultare leggermente diverso rispetto al modello presentato nella presente guida per l'utente.

---

## 4.1: Informazioni sul presente manuale

- Sebbene il nostro sforzo di tenere aggiornata tutta la documentazione e i manuali sia costante, la versione in inglese presente sul sito Web contiene sempre le informazioni più aggiornate.
- Se non diversamente indicato, tutte le istruzioni di navigazione sono relative ai percorsi Windows 10. Altre versioni di Windows potrebbero differire.

Questi simboli e note sono utilizzati nel corso di tutto il manuale per contribuire a chiarire le informazioni:

---

**Suggerimento:** un suggerimento contiene metodi alternativi, che possono non sembrare ovvi e contribuisce a far comprendere vantaggi e funzionalità del prodotto.

---

---

**Importante:** una nota importante fornisce informazioni essenziali sul completamento di un'attività o altre informazioni supplementari importanti.

---

 **Attenzione:** una nota di attenzione indica che la mancata osservanza dell'istruzione può causare la perdita o il danneggiamento dell'apparecchio, del prodotto, del software o dei dati.

 **Avvertenza!** una nota di avvertenza indica che la mancata osservanza di quanto riportato può provocare lesioni a persone addette alla macchina o che ne eseguono la manutenzione.

## 4.2: Informazioni su Professional 2450

Il 2450 fa parte della serie di prodotti Rimage Professional. Il sistema 2450 è costituito dall'autoloader 2450 e dalla stampante Everest 400 integrata. Le informazioni relative alla stampante Everest 400 integrata sono incluse nella presente guida per l'utente.

È necessario utilizzare un PC esterno con il sistema 2450. Fare riferimento al documento *Specifiche minime del PC* disponibile su [rimage.com/support](http://rimage.com/support) per informazioni relative all'hardware minimo e ottimale e ai requisiti del sistema operativo per il 2450.

## 4.3: Kit di accessori

Il kit di accessori fornito con il 2450 contiene quanto segue:

- *Rimage Professional 2450, Guida per la configurazione e l'installazione*
- *Disco della guida per l'utente di Rimage Professional 2450* (questo documento)
- Supporto per dischi della suite software Rimage
- Garanzia prodotto Rimage/Garanzia
- Cavo di alimentazione NEMA 5-15P (Nord America)
- Cavo di alimentazione CEE 7/16 (Europa)
- Cavo USB
- 4 Filtri dell'aria

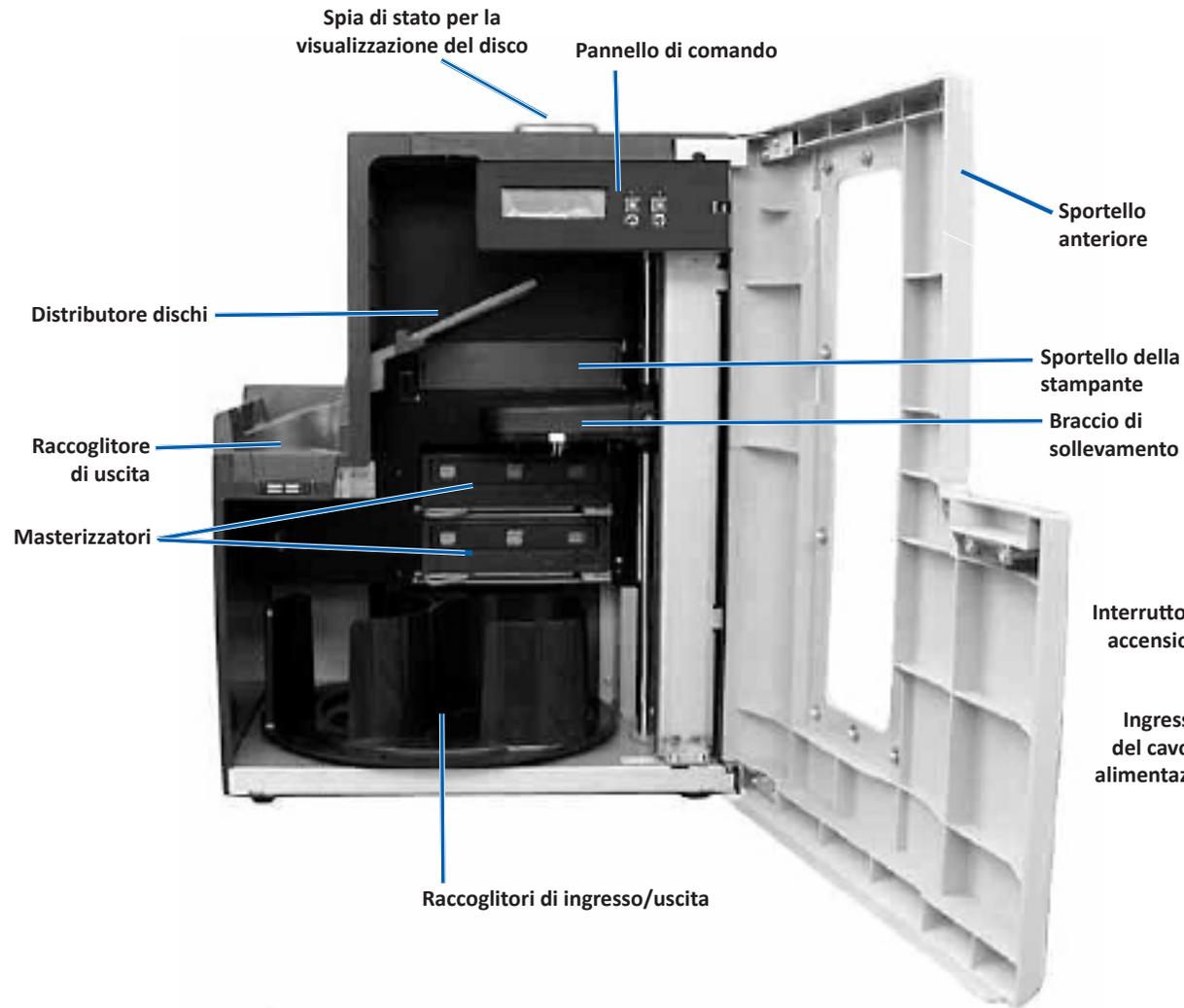
## 4.4: Disimballaggio e istruzioni di configurazione

Per disimballare il Professional 2450, consultare l'etichetta relativa al disimballaggio sulla confezione dell'autoloader. Per le istruzioni di configurazione, fare riferimento alla *Guida per la configurazione e l'installazione* fornita con il prodotto.

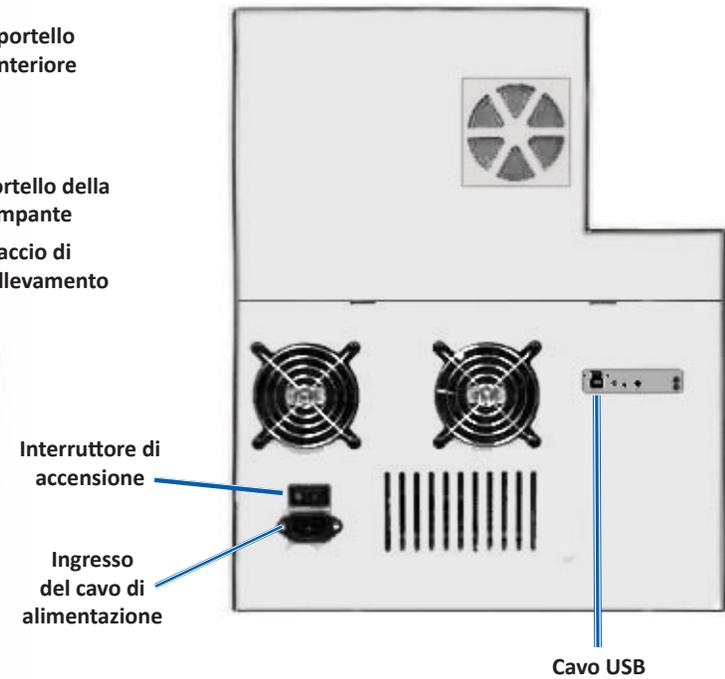
# Identificazione delle parti del sistema Professional 2450

In questa sezione vengono descritti i componenti hardware del sistema 2450 e le relative funzionalità.

## Vista anteriore



## Vista posteriore



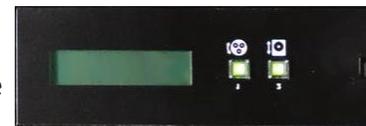
# Indicatore di stato e Pannello di comando

## 6.1: Spia di stato

Il Professional 2450 è dotato di una spia di stato integrata che indica varie condizioni. La tabella sottostante mostra i vari stati della spia e spiega le condizioni che ciascuno di essi indica.

Stato della spia	Condizione del sistema
	Luce verde accesa Il sistema funziona in modo corretto. Nessun lavoro in corso di elaborazione.
	Luce verde lampeggiante Il sistema funziona in modo corretto. Lavori in corso di elaborazione.
	Luce gialla accesa L'autoloader sta aspettando l'avvio del software. Se il control center non si è avviato, accenderlo. Controllare i collegamenti dei cavi su autoloader e Control Center.
	Luce gialla lampeggiante Sportello anteriore aperto. Chiudere lo sportello anteriore per consentire i processi di stampa.
	Luce rossa accesa Una luce rossa indica diversi problemi. I più comuni sono i seguenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>Nel dispositivo girevole non ci sono più dischi vuoti.</li> <li>Errore di sistema che richiede l'intervento dell'operatore.</li> <li>Un errore con la stampante o i masterizzatori che si è verificato all'avvio iniziale.</li> </ul> Per facilitare l'identificazione di queste ed altre condizioni di sistema con luce rossa, consultare il messaggio sulla workstation client o sul centro di controllo.

## 6.2: Pannello di comando



Il pannello di comando è situato nella parte anteriore del 2450. Comprende il pannello operativo, il pulsante di rotazione del dispositivo girevole (pulsante 1) e il pulsante del vassoio della stampante (pulsante 2). Nella tabella seguente sono indicati il nome e la funzione di tutte le parti che lo compongono.

**Importante:** per accedere al pannello di comando aprire lo sportello anteriore dell'autoloader.

Nome	Funzione
Pannello operativo	Il pannello operativo ha un display a due righe che informa sul funzionamento e su qualunque condizione che richieda l'intervento dell'operatore. Stato dei consumabili incluso. Per le altre opzioni di configurazione, fare riferimento alla sezione <i>Impostazione del nome del display e dei segnali acustici</i> a pagina 10.
Pulsante di rotazione del dispositivo girevole (pulsante 1) 	Premere il pulsante di rotazione del dispositivo girevole per: <ul style="list-style-type: none"> <li>Ruotare il dispositivo girevole e posizionare un vassoio per caricare e scaricare i dischi. Ogni volta che il pulsante viene premuto, il dispositivo gira verso il raccogliitore successivo.</li> <li>Accedere alla modalità di test diagnostico. Fare riferimento alle <i>Istruzioni per test diagnostici</i> contenute nel disco della documentazione fornito con il sistema.</li> </ul>
Pulsante vassoio della stampante (pulsante 2) 	Premere il pulsante del vassoio della stampante per: <ul style="list-style-type: none"> <li>Aprire e chiudere il vassoio della stampante</li> <li>Azzerare dopo un errore</li> </ul>
Spia della stampante (sul pulsante del vassoio della stampante)	La spia della stampante si illumina quando la stampante si è accesa e ha completato l'inizializzazione. La spia lampeggia anche quando la stampante Everest 400 sta ricevendo i dati dall'host.
Spia di rotazione del dispositivo girevole (sul pulsante di rotazione del dispositivo girevole)	La spia di rotazione del dispositivo girevole si illumina quando si fa ruotare il dispositivo girevole. La spia lampeggia anche quando l'autoloader sta ricevendo i dati dall'host.

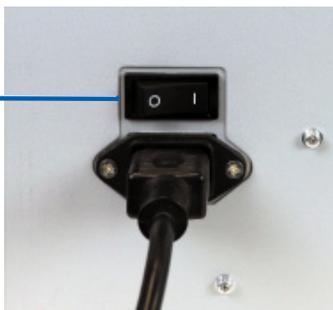
# Guida introduttiva

Questa sezione fornisce istruzioni per l'uso del sistema di base dopo la configurazione e l'installazione. Se la configurazione e l'installazione non sono state completate, fare riferimento innanzitutto alla *Guida di configurazione e installazione* in [rimage.com/support](http://rimage.com/support). Inoltre, sebbene le seguenti pagine guidino gli utenti nell'esecuzione delle operazioni fondamentali per la produzione di dischi, la maggior parte degli utenti ottiene informazioni utili attraverso la consultazione dei file della *Guida* della suite software Rimage che permettono di conoscere le ulteriori funzionalità che si adattano alle esigenze e ai flussi di lavoro specifici degli utenti.

## 7.1: Accensione del sistema

1. Premere l'interruttore di alimentazione nella parte posteriore dell'autoloader per accendere il sistema, stampante incorporata compresa.

Interruttore di accensione



## 7.2: Ciclo di configurazione del server di produzione

Prima che il sistema Professional 2450 sia pronto per la produzione, è necessario che ne venga effettuato l'intero ciclo di configurazione. A questo scopo, è necessario accendere l'autoloader 2450 e collegarlo al PC client su cui è stata installata la suite software Rimage. Una volta eseguite queste operazioni, il server di produzione avvierà automaticamente il processo di configurazione. Se ciò non si verifica, sarà necessario aprire *Rimage System Manager*, fare clic con il pulsante destro del mouse sul sistema appropriato sulla sinistra e in *Rimage Systems (Sistemi Rimage)*, scegliere *Stop (Interrompi)*; quindi fare clic su *Yes (Sì)* per confermare. Da questo punto, attendere cinque secondi e fare nuovamente clic con il pulsante destro del mouse sul sistema e scegliere *Resume (Riprendi)*.

È necessario che l'intero ciclo di configurazione venga eseguito senza interruzioni, il che avviene in circa quattro minuti. In questo intervallo di tempo, il 2450 effettuerà quanto segue:

1. La versione del firmware viene visualizzata sul pannello di comando e l'indicatore di stato passa dal verde al rosso e quindi al giallo, quindi rimane in giallo fisso per la parte rimanente della procedura di configurazione. Se Rimage System Manager è aperto, sarà visualizzato anche l'aggiornamento delle informazioni del sistema durante il ciclo di configurazione.
2. Everest 400 comincia il processo di inizializzazione.
3. Il braccio di sollevamento si sposta in posizione neutra e il dispositivo girevole ruota verso il raccoglitore 1.
4. Il braccio di sollevamento si abbassa, uno dei raccoglitori del masterizzatore viene espulso e il braccio di sollevamento viene premuto contro il vassoio per tre volte. Se è presente un disco, il braccio di sollevamento preleva il disco portandolo verso l'alto e poi lo rilascia. Questo stesso processo viene eseguito quindi per il masterizzatore rimanente.
5. Il vassoio della stampante viene espulso e il braccio di sollevamento si abbassa e preme contro il vassoio una volta. Se è presente un disco, il braccio di sollevamento preleva il disco portandolo verso l'alto e poi lo rilascia.
6. Il braccio di sollevamento si sposta quindi in basso sui raccoglitori 1, 2 e 3, e il dispositivo girevole ruota verso ciascun raccoglitore in ordine numerico. Se è presente un disco, il braccio di sollevamento preleva il disco portandolo verso l'alto e poi lo rilascia. Il numero di dischi in ciascun raccoglitore sarà anche aggiornato sul display del pannello di comando.
7. Infine, il braccio di sollevamento si sposta in posizione neutra e la spia di stato passa a verde fisso, a indicare che il 2450 è ora pronto per la produzione.

# Impostazione dei raccoglitori, caricamento e creazione delle etichette

## 8.1: Modifica della configurazione del raccoglitore

Grazie alla suite software Rimage, è possibile specificare il tipo di supporto per ciascun raccoglitore di supporti e configurare i raccoglitori di ingresso, uscita, rifiuto, riservato, fascicolazione o non utilizzato.

1. Fare doppio clic sul collegamento a *Rimage System Manager* sul desktop.
2. Fare clic su pulsante *Configure Bins...* (*Configura raccoglitori*) nella sezione *Media (Supporti)* di Rimage System Manager.
3. Se si utilizza un solo *Media Type (Tipo di supporto)* (CD/DVD/Blu-ray), scegliere tale tipo di supporto in *Media Type (Tipo di supporto)* e configurare le assegnazioni dei raccoglitori come desiderato.
4. Se si utilizzano più tipi di supporto, scegliere *Combination (Combinazione)* come *tipo di supporto* e configurare le assegnazioni dei raccoglitori come necessario.
5. Fare clic su *OK*.

---

**Suggerimento:** se si modifica la configurazione dei raccoglitori, viene modificata anche la configurazione di prelevamento. Ad esempio, se il raccoglitore 2 viene configurato per l'ingresso dei DVD, un lavoro DVD preleverà direttamente dal raccoglitore 2 invece che dal raccoglitore 1 predefinito del sistema. Il DVD completato verrà quindi depositato nel raccoglitore di uscita scelto oppure, se non è stato completato con successo, nel raccoglitore per i lavori rifiutati.

---

## 8.2: Caricamento dei dischi

Su ciascun raccoglitore di ingresso è possibile caricare fino a 50 dischi. Per caricare i dischi in ciascun vassoio, utilizzare la procedura descritta di seguito.

1. Aprire lo sportello anteriore.
2. Premere il pulsante del dispositivo girevole come necessario per far ruotare il dispositivo girevole fino al raccoglitore desiderato.
3. Aggiungere il tipo e il numero di dischi richiesti, posizionandoli in modo che la superficie da masterizzare sia rivolta verso il basso.
4. Ripetere le fasi 2–3 finché non sono riempiti tutti i raccoglitori desiderati.
5. Chiudere lo sportello anteriore.

## 8.3: Aggiornamento dei livelli dei raccoglitori

Selezionando *Refresh Bins (Aggiorna raccoglitori)* è possibile risincronizzare la quantità di supporti in ciascun raccoglitore, in modo che venga visualizzato correttamente sul display del pannello di comando e in Rimage System Manager. Questa operazione deve essere eseguita dopo aver aggiunto i supporti in uno o più raccoglitori dopo l'avvio. Poiché il sistema non è in grado di registrare le quantità aggiornate fino a quando il braccio di sollevamento non determina la nuova quantità, il display mostrerà "?? ?? ???" come qualità dei raccoglitori fino a quando i livelli non vengono aggiornati.

1. Per aggiornare i livelli dei raccoglitori, fare doppio clic sul collegamento *Rimage System Manager* sul desktop.
2. Fare clic sul pulsante *Refresh Bins...* (*Aggiorna raccoglitori*) nella sezione *Media (Supporti)* di Rimage System Manager.
3. Fare clic su *OK*.

---

**Importante:** se, dopo aver seguito le istruzioni sull'*Aggiornamento del livello dei raccoglitori*, il braccio di sollevamento non ha effettuato il riconteggio dei supporti, sarà necessario ruotare manualmente il dispositivo girevole dei dischi di almeno un quarto di giro in qualsiasi direzione e ripetere i passi 2 e 3 sopra descritti.

---

## 8.4: Creazione di nuove etichette

1. Fare doppio clic sul collegamento a *CD Designer* sul desktop.
2. Fare clic su *Start a new CD Designer document...* (*Avvia un nuovo documento CD Designer*)
3. Scegliere *Blank Template (Modello vuoto)* e fare clic su *Next (Avanti)*.
4. Mantenere la stampante *predefinita* e fare clic su *Next (Avanti)*.
5. Scegliere *Full Surface (Intera superficie)* o *Standard*, a seconda delle proprie esigenze e del tipo di disco, quindi fare clic su *Next (Avanti)*.
6. Effettuare una selezione dalle seguenti *caratteristiche dello sfondo*:
  - *Color (Colore)*: consente di utilizzare un colore di riempimento come sfondo
  - *Picture (Immagine)*: consente di utilizzare un'immagine come sfondo
  - *Template Image (Immagine modello)*: consente di utilizzare un'immagine impostata di un progetto completato e manipolare le immagini e il testo in primo piano in modo che siano coerenti all'immagine impostata.

# Produzione dei dischi

---

## 9.1: Masterizzazione dei dischi

1. Fare doppio clic sul collegamento a *QuickDisc* sul desktop.
2. Scegliere il tipo di supporto desiderato (CD, DVD, Blu-Ray, etc.) dal menu QuickStart

---

**Suggerimento:** il tipo di supporto richiesto per il progetto del disco deve corrispondere a quello presente nel raccoglitore di alimentazione. Per cambiare il tipo di supporto e le impostazioni del raccoglitore in modo che corrispondano al supporto presente in ciascun raccoglitore di ingresso, fare riferimento alla pagina 8.

---

3. Selezionare l'opzione di dati appropriata.
  - Per i dischi di dati, scegliere *Create a Data CD/DVD/Blu-ray CD/DVD/Disc that contains files and folders (Crea un CD/DVD/Blu-ray CD/DVD/Disco)* in base al supporto caricato.
  - Per i supporti, scegliere *Create an Audio CD/Video DVD/Video Blu-ray Disc (CD audio/DVD video/Disco Video Blu-ray)* in base al supporto caricato.
  - Per effettuare la copia su un disco esistente, scegliere *Copy a CD/DVD/Blu-ray Disc (Copia un CD/DVD/Disco Blu-ray)* in base al supporto caricato.
  - Per le altre opzioni, fare riferimento al menu della *Guida di QuickDisc*.
4. Quando si apre la finestra di dialogo Add Content (*Aggiungi contenuto*), fare clic sul pulsante *Add (Aggiungi)* per individuare e selezionare i dati o i supporti che si desidera masterizzare sui dischi.
5. Selezionare la cartella o i file che si desidera aggiungere al disco e selezionare *Add (Aggiungi)*. Mentre si aggiungono i file e le cartelle, vengono aggiornati i valori in *Disc Size (Dimensioni del disco)* e *Free Space (Spazio libero)*.
6. Dopo aver aggiunto i file e le cartelle desiderati, selezionare *Done (Fine)*.
7. Fare clic sull'icona *Next (Avanti)*
8. Nella finestra successiva, fare clic su *Choose (Scegli)* e selezionare il modello di etichetta appropriata, se richiesto, oppure trascinare il file nella finestra *Label Preview (Anteprima etichetta)*. Quindi, fare clic su *Next (Avanti)*.
9. Successivamente, inserire il numero di copie, il titolo del disco se si desidera e fare clic sull'icona *Record (Masterizza)*.

---

**Suggerimento:** dopo aver inviato un lavoro per la produzione, si apre una finestra di dialogo che chiede se si desidera salvare il progetto. Questa operazione consentirà di rinviare lo stesso lavoro con gli stessi parametri in futuro, senza dover eseguire nuovamente i passi precedenti.

---

## 9.2: Sospensione dell'autoloader per l'aggiunta dei supporti

È possibile mettere in pausa il sistema per aggiungere dischi all'autoloader.

1. Aprire lo sportello anteriore. La produzione sarà sospesa e sarà possibile aggiungere altri dischi.
2. Chiudere lo sportello anteriore per riprendere la produzione.

## 9.3: Scaricamento dei dischi

1. Aprire lo sportello anteriore.
2. Premere il pulsante del dispositivo girevole per far ruotare il raccoglitore desiderato in una posizione accessibile.
3. Togliere i dischi dal raccoglitore.
4. Ripetere i passi 2 e 3 fino a quando i dischi completati non vengono rimossi.
5. Chiudere lo sportello anteriore.

## 9.4: Spegnimento del sistema

1. Chiudere tutte le applicazioni aperte.
2. Premere l'interruttore di alimentazione principale nella parte posteriore del sistema per spegnere il sistema, stampante incorporata compresa.

---

**Importante:** se resta inattiva per più di 30 minuti, la stampante va in modalità di sospensione (sleep mode). In questa condizione, la stampante necessita di 4 minuti per scaldarsi dal momento in cui è stato inviato un lavoro.

---

# Impostazioni dei nomi del display e dei segnali acustici

---

Il software Rimage include un'applicazione denominata *Utilità Gemini*, utilizzata per modificare il nome del display del sistema e attivare il segnale acustico. *Utilità Gemini* fa parte della suite del software Rimage e deve essere eseguita dal computer collegato direttamente al sistema.

---

**Suggerimento:** Se non diversamente indicato, tutte le istruzioni di navigazione sono relative ai percorsi Windows 10. Altre versioni di Windows potrebbero differire.

---

## 10.1: Modifica del nome del display dell'autoloader

Utilizzare *Utilità Gemini* per inserire il nome visualizzato sul pannello dell'operatore.

---

**Importante:** modificando il nome del display il nome del sistema non cambia sulla rete o su un gruppo di lavoro. Per modificare il nome su una rete o gruppo di lavoro, fare riferimento alle istruzioni di configurazione e installazione o al documento *Rimage Advance Setup (Networking) Guide* (Guida alla configurazione avanzata (rete)).

---

1. Dal menu *Start* di Windows, selezionare *All Programs (Programmi) > Rimage > Utilities (Utilità) > Gemini Utilities (Utilità Gemini)*.
2. Selezionare la casella di controllo *Override Name (Sovrascrivi nome)*.
3. Deselezionare la casella di controllo *Use Computer Name (Utilizza nome computer)*.
4. Nel campo *Display Name (Nome del display)*, immettere il nuovo nome.
5. Selezionare *Set Params (Imposta parametri)* per impostare il nome.
6. Riavviare il computer per rendere effettive le modifiche.

## 10.2: Attivazione del cicalino

È possibile modificare il numero di segnali acustici emessi quando sono finiti i supporti nell'unità o si verifica un errore.

1. Dal menu *Start* di Windows, selezionare *All Programs (Programmi) > Rimage > Utilities (Utilità) > Gemini Utilities (Utilità Gemini)*.
2. Nel campo *# of Beeps on Fault (Numero di segnali acustici durante il guasto)*, selezionare il numero di segnali che si desidera vengano emessi quando si verifica un errore.
3. Selezionare *Set Params (Imposta parametri)* per impostare il numero di segnali acustici.
4. Riavviare il computer per rendere effettive le modifiche.

---

**Suggerimento:** per disattivare il cicalino, impostare il numero a zero.

---

# Configurazione delle preferenze di stampa

Questa sezione fornisce le informazioni necessarie per configurare le preferenze di stampa, consentendo di personalizzare le impostazioni della stampante Everest 400 integrata per utilizzarne le funzioni più avanzate.

**Importante:** se non diversamente indicato, tutte le istruzioni di navigazione sono relative ai percorsi Windows 10. Altre versioni di Windows potrebbero differire.

## 11.1: Accesso alle Preferenze di stampa

### Accesso alle Preferenze di stampa mediante il menu Start

Quando si utilizza questo metodo, le preferenze di stampa vengono salvate e saranno applicate per impostazione predefinita alle nuove etichette create.

1. Selezionare *Start > Settings (Impostazioni) > Devices (Dispositivi) > Printers & Scanners (Stampanti e scanner)*.
2. Selezionare *Rimage Everest 400 on HID-0* se non è ancora impostato come predefinito e quindi fare clic sul pulsante *Manage (Gestisci)*.
3. Selezionare *Printing Preferences (Preferenze di stampa)*.

### Accesso alle preferenze di stampa mediante il software CD Designer

Utilizzando questo metodo, le preferenze di stampa vengono salvate con il file di etichetta e vengono utilizzate invece delle impostazioni del driver della stampante.

1. Aprire il file di etichette desiderato in *CD Designer*.
2. Dal menu *File*, selezionare *Print (Stampa)*.
3. Dall'elenco a discesa *Name (Nome)*, selezionare la stampante *Rimage Everest 400 printer su HID-0* se non è ancora selezionata come predefinita.
4. Selezionare il pulsante *Document Properties (Proprietà documento)*.

**Suggerimento:** fare riferimento al documento *Troubleshooting Color Matching (Risoluzione dei problemi della corrispondenza colori)* per risolvere qualsiasi problema di stampa in [rimage.com/support](http://rimage.com/support).

## 11.2: Modifica delle impostazioni del tipo di nastro

Le impostazioni relative al *nastro* devono essere modificate se si passa dai nastri CMY ai nastri monocromatici. Per modificare le impostazioni:

1. *Accesso alle Printing Preferences (Preferenze di stampa)*.
2. Selezionare la scheda *Main (Principale)*
3. Scegliere il tipo di nastro installato dal menu a discesa *Ribbon (Nastro)*.
4. Fare clic sul pulsante *Apply (Applica)* per applicare le modifiche.
5. Fare clic sul pulsante *OK* per uscire dalla finestra.

**Importante:** nella scheda *Main (Principale)* di *Printing Preferences (Preferenze di stampa)*, non modificare le impostazioni per *Media Type (Tipo di supporto)*, *Media Size (Dimensioni supporto)*, *Copies (Copie)* o *Orientation (Orientamento)* a meno che ciò non venga richiesto da un rappresentante dell'assistenza tecnica di Rimage.

## 11.3: Modifica delle impostazioni della qualità di stampa

È possibile che le impostazioni di *Print Quality (Qualità di stampa)* debbano essere modificate da *Photo (Foto)* a *Graphics (Grafica)* per evitare l'incoerenza dei colori se un'etichetta del disco contiene un solo colore o più del 30% di un colore unico. Per tutte le altre etichette, l'impostazione *Photo (Foto)* produrrà con ogni probabilità i migliori risultati.

1. *Accesso alle Printing Preferences (Preferenze di stampa)*.
2. Selezionare la scheda *Advanced (Avanzate)*.
3. Fare clic sul pulsante di opzione per *Photo (Foto)* o *Graphics (Grafica)*.
4. Fare clic sul pulsante *Apply (Applica)* per applicare le modifiche.
5. Fare clic sul pulsante *OK* per uscire dalla finestra.

# Area di stampa e allineamento di stampa

---

## 12.1: Impostazione dell'area di stampa

Questa funzione consente di impostare l'area di stampa per i supporti CD/DVD/Blue-ray, regolando il diametro esterno e quello interno per stampare l'etichetta del disco senza oltrepassare i bordi del disco stesso.

---

**Suggerimento:** eventuali impostazioni dell'area di stampa create all'interno di un file di etichetta di CD Designer sostituiranno le impostazioni delle stampanti e degli apparecchi fax di Windows.

---

1. Accesso alle *Printing Preferences (Preferenze di stampa)*. (Per istruzioni, fare riferimento a pagina 11).
2. Selezionare la scheda *Advanced (Avanzate)*.
3. Selezionare il pulsante *Modify (Modifica)* nella sezione *Printable Area (Area di stampa)*
  - Per modificare solo le impostazioni dell'*Area standard*, selezionare il pulsante di opzione *Standard*.
  - Per stampare su un disco con un anello di impilazione, selezionare il pulsante di opzione *Advanced (avanzate)* per accedere alle misurazioni di *Hub Area (Area hub)*.
  - Selezionare il pulsante di opzione relativo all'*unità* per scegliere tra le unità di misura di 1 mm e 0,1 mm
4. Selezionando *OK*, la finestra *Printable Area Settings (Impostazioni dell'area di stampa)* si chiuderà.
5. Fare clic su *Apply (Applica)* per salvare le impostazioni selezionate.
6. Per chiudere la finestra delle preferenze di stampa, selezionare *OK*.

## 12.2: Modifica dell'allineamento di stampa

1. Selezionare *Start > Settings (Impostazioni) > Devices (Dispositivi) > Printers & Scanners (Stampanti e scanner)*.
2. Selezionare *Rimage Everest 400* se non è ancora impostato come predefinito, quindi fare clic sul pulsante *Manage (Gestisci)*.
3. Selezionare *Printing Preferences (Preferenze di stampa)*.
4. Selezionare la scheda *Utility (Utilità)*.

5. Selezionare il pulsante *Status Monitor (Monitoraggio di stato)*. La finestra *Status Monitor (Monitoraggio di stato)* di *Rimage Everest 400* si aprirà con la scheda *Status (Stato)* attiva.
6. Selezionare la scheda *Printer Information (Informazioni stampante)* per visualizzare o modificare le impostazioni relative ad allineamento di stampa e densità colore, oppure per visualizzare lo stato della stampante *Everest 400*.

---

**Suggerimento:** nella scheda *Status (Stato)*, è possibile visualizzare l'avanzamento di un processo di stampa, il tipo di nastro di stampa installato, la stima della quantità di nastro rimanente e la stima del numero di stampe rimanenti.

---

**Suggerimento:** fare riferimento al documento *Troubleshooting Color Matching (Risoluzione dei problemi relativi alla corrispondenza colori)* che spiega come e quando modificare le impostazioni di *densità del colore*.

---

# Manutenzione del 2450

Questa sezione fornisce informazioni relative al sistema 2450, inclusa la stampante Everest 400 integrata.

**Importante:** per ottenere prestazioni ottimali, tenere il sistema 2450 in un ambiente pulito e senza polvere.

## 13.1: Importanza della manutenzione

Una manutenzione preventiva regolare del sistema può contribuire ad assicurare masterizzazioni prive di errori ed etichette stampate in modo nitido. La manutenzione riguarda la pulizia del sistema.

### Informazioni di avvertenza

 **Attenzione:** per evitare di danneggiare il sistema 2450 durante le operazioni di manutenzione:

- Non utilizzare oli, silicone o altri prodotti lubrificanti sulle parti del sistema.
- Utilizzare solo detergenti non abrasivi per pulire le superfici del sistema.
- Evitare di versare detergenti direttamente sull'autoloader. Applicarli, invece, su un panno pulito privo di lanugine.

## 13.2: Pianificazione della manutenzione preventiva

Di seguito è riportata una tabella delle attività di manutenzione, degli strumenti richiesti per completarle e della frequenza delle attività richiesta.

Operazione	Strumenti	Frequenza
<b>Manutenzione dell'autoloader</b>		
Pulire l'albero del braccio di sollevamento. Prestare molta attenzione a: <ul style="list-style-type: none"><li>• La base dell'albero</li><li>• Area sopra il braccio di sollevamento</li></ul>	Panno privo di lanugine	Settimanale
Pulire tutte le superfici dell'autoloader, ovvero: <ul style="list-style-type: none"><li>• Le parti laterali e la parte superiore</li><li>• alla stampante</li><li>• Raccoglitore di uscita</li><li>• Dispositivo girevole</li><li>• Base (rimuovere prima il dispositivo girevole)</li><li>• Superficie superiore sul braccio di sollevamento</li></ul>	Panno privo di lanugine Detergente non abrasivo, multiuso	Settimanale
Ispezionare il filtro dell'aria sul lato del sistema e sostituirlo se necessario.	N/A	Mensile
Ispezionare le aperture sul retro dell'autoloader. Rimuovere la polvere e i detriti se necessario.  Rimuovere il dispositivo girevole e rimuovere la polvere e i detriti dalle aperture.	Vuoto	Mensile
<b>Manutenzione della stampante Everest 400 integrata</b>		
Pulire i rulli adesivi. Fare riferimento alla sezione <i>Pulizia dei rulli adesivi e dei sensori</i> a pagina 14.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tamponi di spugna (inclusi nel kit di pulizia Everest)</li><li>• Alcol isopropilico al 99%</li></ul>	Dopo 2000 dischi o a ogni sostituzione del nastro
Pulire i sensori. Fare riferimento alla sezione <i>Pulizia dei rulli adesivi e dei sensori</i> a pagina 14.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tamponi di spugna (inclusi nel kit di pulizia Everest)</li><li>• Alcol isopropilico al 99%</li></ul>	Se il nastro di stampa non viene rilevato, il sensore superiore o inferiore non sta rispondendo oppure l'etichetta non è centrata

# Pulizia del rullo adesivo

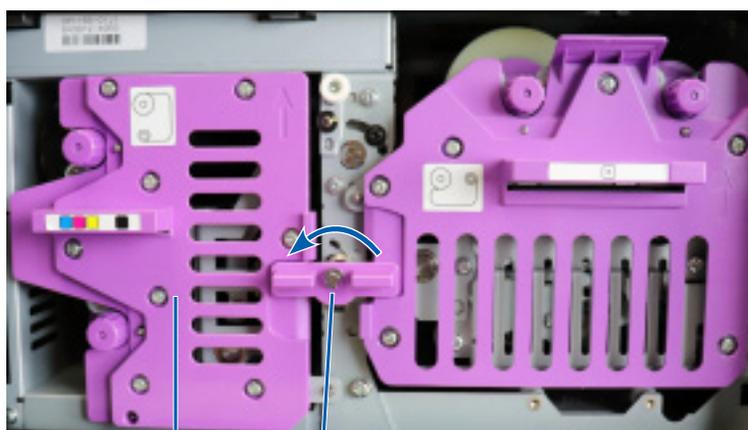
## 14.1: Pulizia del rullo adesivo 1

La pulizia regolare del rullo adesivo mantiene la stampante Everest 400 integrata nelle condizioni di funzionamento ottimali.

### ✂ Strumenti necessari:

- Tamponi di spugna con manici lunghi (inclusi nel kit di pulizia Everest)
- Alcol isopropilico al 99%

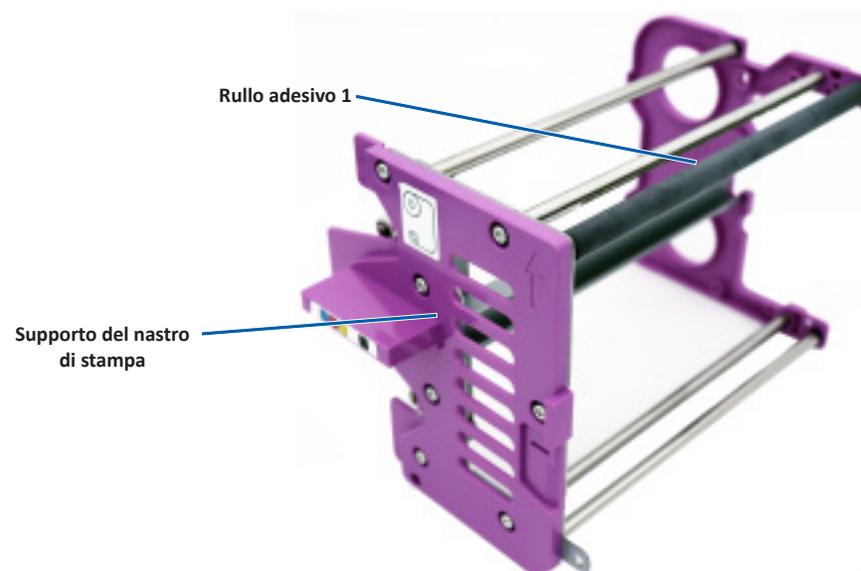
1. Accertarsi che il sistema sia spento e che non vi siano lavori di produzione attivi o in sospeso.
2. Rimuovere il supporto del nastro di stampa e il nastro di stampa. Per istruzioni specifiche, fare riferimento alla procedura *Sostituzione del nastro di stampa* all'interno del coperchio della stampante.



Fermo centrale

Supporto del nastro di stampa

3. Pulire il rullo adesivo 1 sul supporto del nastro di stampa:
  - a. Rimuovere il tampone di spugna e il manico del tampone dal kit di pulizia Everest.
  - b. Inserire il tampone di spugna nell'estremità senza tacche del manico, se necessario.
  - c. Inumidire il tampone di spugna con alcool isopropilico.
  - d. Utilizzare il tampone di spugna per eliminare la polvere o i residui di cera dal rullo adesivo 1.



4. Per le istruzioni sulla pulizia del rullo adesivo 2, fare riferimento a pagina 15.

# Pulizia del rullo adesivo (Continua)

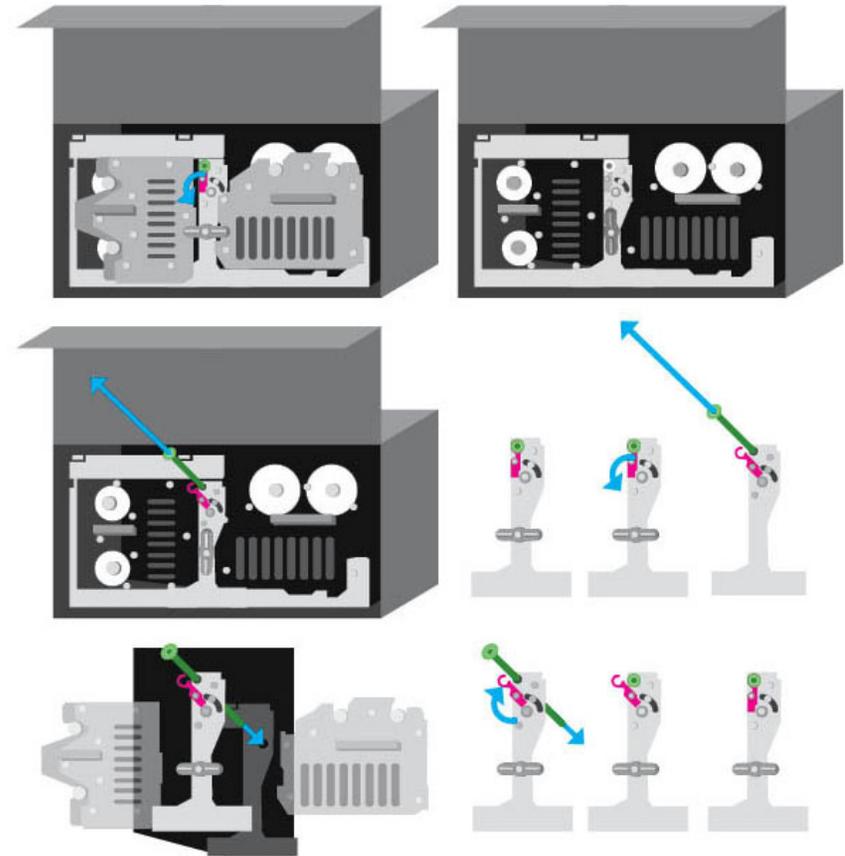
## 15.1: Pulizia del rullo adesivo 2

**Importante:** seguire i passi 1 e 2 a pagina 14 per preparare il rullo adesivo 2 per la pulizia, se non è stato ancora fatto.

1. Rimuovere il rullo adesivo 2:
  - a. Girare la vite in senso antiorario per tre giri completi.
  - b. Premere la parte finale verso l'esterno e a sinistra fino a quando non viene rilasciata dalla staffa centrale.
  - c. Afferrare il pezzo finale ed estrarre l'intero rullo adesivo 2 dalla stampante.



2. Pulire il rullo adesivo 2:
  - a. Rimuovere il tampone di spugna e il manico del tampone dal kit di pulizia Everest.
  - b. Inserire il tampone di spugna nell'estremità senza tacche del manico, se necessario.
  - c. Inumidire il tampone di spugna con alcool isopropilico.
  - d. Utilizzare il tampone di spugna per eliminare la polvere o i residui di cera dal rullo adesivo 2.
3. Reinstallare il rullo adesivo 2:
  - a. Mantenere il rullo adesivo dalla parte finale e inserire l'altra estremità del rullo adesivo nel foro con la parte in plastica bianca che supporta il vassoio sul retro dell'involucro della stampante.
  - b. Agganciare la parte finale all'interno della vite e posizionare la parte finale in modo che sia allineata alla staffa centrale.
  - c. Serrare la vite fino a quando la parte finale viene fissata in posizione.



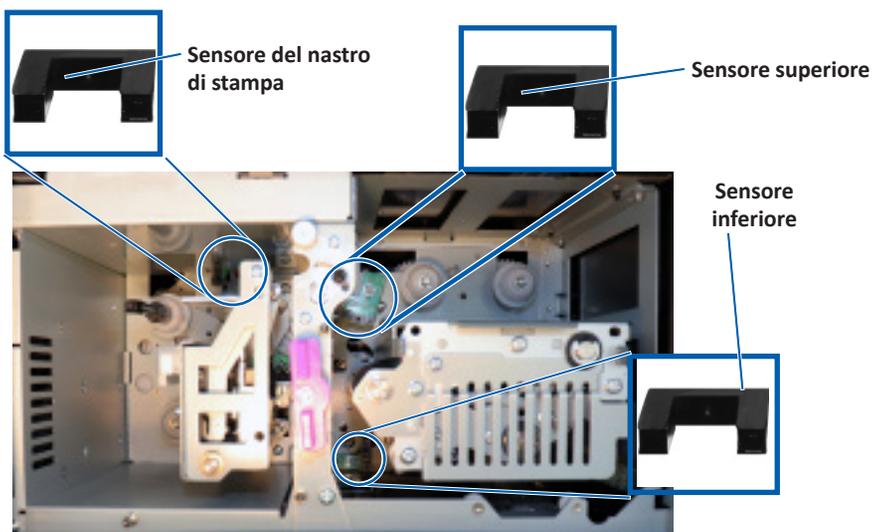
# Pulizia dei sensori

## 16.1: Pulizia dei sensori

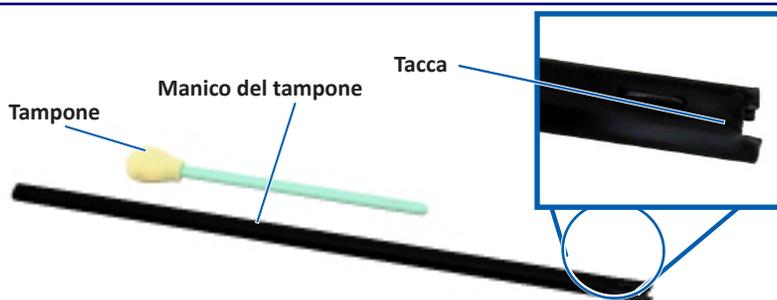
### ✂ Strumenti necessari

- Contenitore di aria compressa

1. Accertarsi che il sistema sia spento e che non vi siano lavori di produzione attivi o in sospeso.
2. Rimuovere il supporto del nastro di stampa e il nastro di stampa. Per istruzioni specifiche, fare riferimento alla procedura *Sostituzione del nastro di stampa* all'interno del coperchio della stampante.



**Suggerimento:** a un'estremità del manico è presente una fessura in prossimità dell'estremità. Si tratta dell'estremità che va nella stampante. (Vedere sopra).



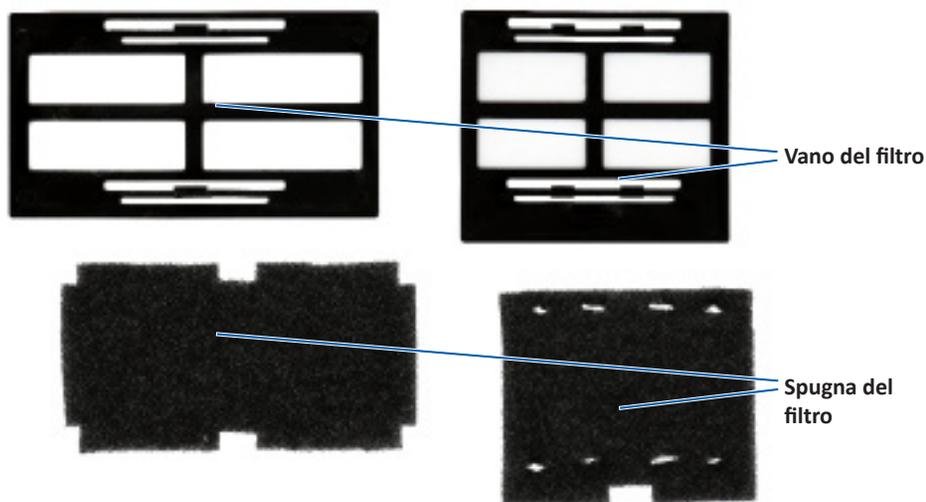
3. Individuare il tampone e il manico nel kit di pulizia Everest.
4. Se necessario, rimuovere il tampone dal manico.
5. Posizionare l'estremità con fessura del manico del tampone nel sensore del nastro di stampa. Fare riferimento allo schema a sinistra per le posizioni dei sensori.
6. Posizionare l'ugello della bomboletta di aria compressa all'estremità senza fessura del manico.
7. Soffiare aria compressa nell'estremità del manico per tre volte a intervalli di due secondi.
8. Ripetere i passi da 5 a 8 per i sensori superiori e inferiori.



# Manutenzione dei filtri

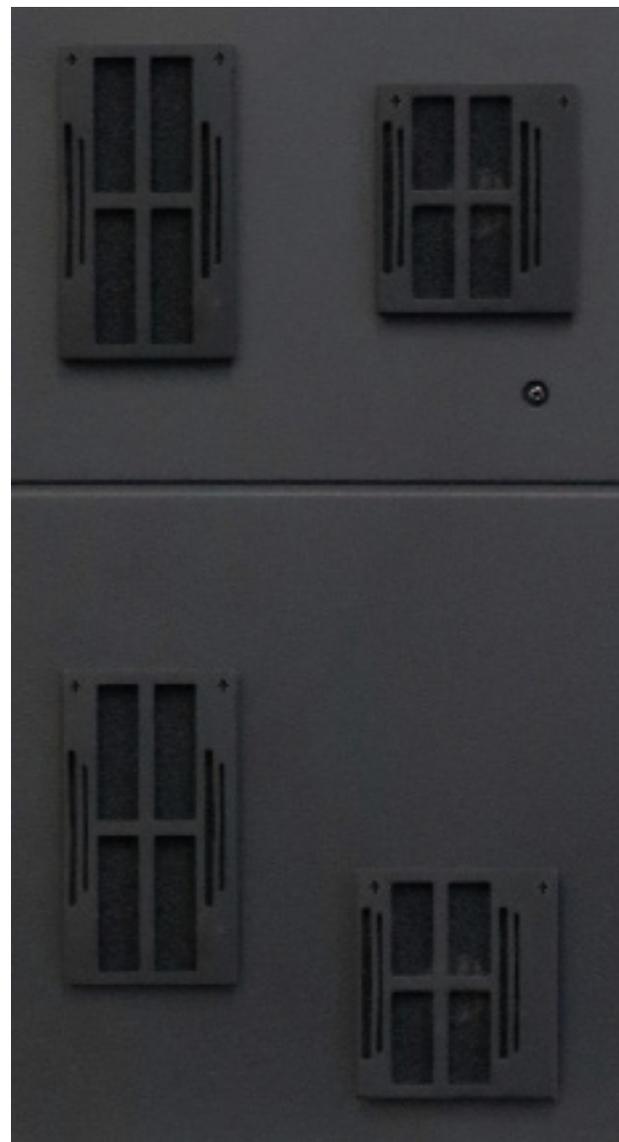
## 17.1: Pulizia dei filtri

I filtri devono essere puliti con acqua quando si osserva l'accumulo di uno strato di polvere. Per fare ciò, seguire questi passi:



1. Rimuovere i filtri dalle ventole premendo i bordi lunghi del vano dei filtri e tirando verso l'esterno.
2. Rimuovere le spugne dei filtri dai vani dei filtri.
3. Sciacquare entrambe le parti di ciascuna spugna sotto acqua calda fino a quando l'acqua corrente non le pulisce completamente.
4. Eliminare delicatamente l'acqua fino a quando non risulta visibile alcuna goccia nella trama delle spugne, prestando attenzione a non allungare o strappare il materiale.
5. Reinserire le spugne nel vano dei filtri.
6. Reinstallare i filtri premendo nuovamente i bordi lunghi del supporto dei filtri fino a quando i filtri risultano saldamente fissati nelle ventole del vano. Per il corretto posizionamento, vedere l'immagine a destra.

**Suggerimento:** se i filtri si usurano o subiscono danni, contattare l'Assistenza tecnica Rimage per i ricambi.



# Informazioni di contatto

Questa sezione contiene informazioni di contatto sul servizio di assistenza, sugli avvisi e le avvertenze per il Professional 2450.

Le specifiche tecniche di questo prodotto sono disponibili in [rimage.com/support](http://rimage.com/support).

## 18.1: Informazioni sul servizio di assistenza

Stati Uniti, Canada, America Latina	
<b>Rimage Corporation</b> 201 General Mills Boulevard North Golden Valley, Minnesota 55439 USA Attn: Rimage Services	<b>E-mail:</b> <a href="mailto:support@rimage.com">support@rimage.com</a> <b>Telefono:</b> Nord America: 800-553-8312 Messico/America Latina: 952-944-8144
Europa	
<b>Rimage Europe GmbH</b> Wernher-von-Braun Straße 9 63303 Dreieich-Offenthal, GERMANY	<b>E-mail:</b> <a href="mailto:support@rimage.de">support@rimage.de</a> <b>Telefono:</b> +49 (0)6074.8521.0
Asia/Pacifico	
<b>Rimage Japan Co., Ltd.</b> 4F Arai #38 Bldg., 2-7-1 Hamamatsu-cho, Minato-ku, Tokyo 105-0013 JAPAN	<b>E-mail:</b> <a href="mailto:apsupport@rimage.co.jp">apsupport@rimage.co.jp</a> <b>Telefono:</b> +81.3.6452.8780

Contatti per i Servizi Rimage	
<b>Sito Web:</b> <a href="http://www.rimage.com">www.rimage.com</a>	
<b>Contattando i Servizi Rimage, si prega di fornire quanto segue:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Numero di serie del sistema e versione del software</li><li>Descrizione tecnica e funzionale del problema</li><li>Messaggio esatto di errore ricevuto</li></ul>	Copiare le informazioni dal prodotto Rimage per riferimenti futuri. <b>Nota:</b> aggiornare il numero di serie ogni volta che si riceve un sistema sostitutivo. <b>Numero di serie:</b> <b>Nome del prodotto:</b> <b>Data di acquisto:</b>

## 18.2: Ulteriori informazioni online

In [rimage.com/support](http://rimage.com/support), è possibile conoscere l'ottima qualità del supporto e dei servizi Rimage.

Dalla pagina iniziale Support (Supporto): <ol style="list-style-type: none"><li>Selezionare le serie di prodotti.</li><li>Selezionare il prodotto.</li><li>Ulteriori informazioni sono disponibili sulla pagina del prodotto.</li></ol>	Dalla pagina del prodotto è possibile accedere a quanto segue: <ul style="list-style-type: none"><li>Informazioni sugli ultimi aggiornamenti di software e firmware</li><li>Specifiche del prodotto</li><li>I documenti più recenti</li><li>Download di firmware e driver aggiornati</li></ul>
---	--

## 18.3: Assistenza tecnica

Rimage offre una varietà di servizi e opzioni di assistenza che variano in base alla regione, inclusi Rapid Exchange+ e l'abbonamento e il supporto al software. Per ulteriori informazioni e per conoscere i prezzi, contattare il rivenditore Rimage Value Added o Rimage.

## 18.4: Liberatoria per il software di masterizzazione dei dischi ottici

Questo prodotto, il software o la documentazione sono stati ideati per assistere l'utente nella riproduzione di materiale del quale possiede il copyright o ne ha ottenuto il permesso di copia dal detentore del copyright. Nel caso l'utente non detenga il copyright o non ne abbia ottenuto il permesso, potrebbe violare le leggi sul diritto d'autore ed essere passibile di risarcimento danni e di altre azioni riparatrici. In caso di dubbio sui propri diritti, contattare il proprio consulente legale. La riproduzione di dischi ottici o di supporti di altro tipo contenenti materiale di cui non si possiede il copyright o senza l'autorizzazione dei rispettivi proprietari è in violazione delle leggi nazionali e internazionali e può comportare severe sanzioni.

# Avvertenze e precauzioni

## Informazioni sulla sicurezza e sulla conformità

La presente guida e le indicazioni sul prodotto ne consentono un uso corretto e sicuro. I simboli riportati di seguito servono a proteggere l'utente e altre persone da infortuni e l'apparecchiatura da danni.

## Norme precauzionali di sicurezza

Per garantire la sicurezza, leggere le seguenti norme precauzionali, assicurandosi di conoscerle bene e di averle comprese, prima di utilizzare l'apparecchio.

### Avvertenze:

- Il raggio laser utilizzato dal masterizzatore CD/DVD/Blu-ray è di Classe 1. Non cercare di aprire il masterizzatore. Tutte le procedure di intervento devono essere eseguite da un tecnico autorizzato.
- L'utilizzo di comandi o di regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle qui specificate possono causare una pericolosa esposizione a radiazioni.
- Non utilizzare strumenti ottici insieme a questa unità. Il rischio di danni alla vista aumenta molto.
- Non smontare la stampante né utilizzare attrezzi su di essa. Affidare l'esecuzione di tutte le procedure di intervento ad un tecnico autorizzato, oppure inviare la stampante ad un centro autorizzato.
- L'interno della stampante contiene bordi taglienti.
- Non toccare il rullo di riscaldamento.
- Non toccare le schede di circuito. Le schede di circuito possono essere danneggiate dall'elettrostaticità.
- Non rimuovere il pannello posteriore se l'autoloader è acceso.
- Le modifiche non approvate in modo esplicito dalla parte responsabile della conformità possono rendere nulla la capacità dell'utente di utilizzare il dispositivo.
- Questo apparecchio trasmittente non deve essere collocato in prossimità o adoperato assieme ad altre antenne o trasmettitori.
- Questa apparecchiatura rispetta i limiti di esposizione alle radiazioni FCC previsti per gli ambienti non controllati ed è conforme alle linee guida FCC sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) contenute nel supplemento C all'OET65. L'apparecchiatura genera livelli di energia in RF molto bassi che si ritengono conformi alla norma, pur in assenza di una valutazione del valore massimo dell'esposizione ammessa (MPE). È tuttavia preferibile installare e utilizzare l'apparecchiatura osservando una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e la persona (escludendone le estremità, ovvero: mani, polsi, piedi e caviglie).
- Tenere le mani lontane dai masterizzatori durante il funzionamento. Le scariche statiche potrebbero comportare l'espulsione dei dischi.

### Avvisi di Attenzione

- Per una costante protezione contro i rischi di incendio, sostituire il fusibile unicamente con componenti dello stesso tipo e della stessa capacità nominale. Tutte le procedure di intervento devono essere eseguite da un tecnico autorizzato.
- Utilizzare unicamente il cavo di alimentazione per c.a. fornito, o un cavo omologato. Per il supporto nella scelta di un cavo di alimentazione dotato di omologazione locale, destinato ad applicazioni fuori del Nord America, fare riferimento alla sede Rimage più vicina.
- Il prodotto è stato progettato per l'uso in ufficio.
- Il Professional 2450 è dotato di batteria al litio. Se la batteria non è corretta c'è il rischio di esplosione. Smaltire la batteria usata, seguendo le istruzioni del produttore, incluse con la confezione della batteria stessa.
- Tutte le apparecchiature con tensione di rete a c.a. o a basse tensioni a c.c., quali interruttori, alimentatori, fusibili, ventole, motori non passo-passo, devono essere sostituite con componenti approvati da Rimage per poter mantenere l'approvazione sulla sicurezza emessa da UL.
- Fornire uno spazio sufficiente per l'apertura del vassoio della stampante. Non toccare il vassoio della stampante in movimento.
- Se il coperchio laterale viene aperto quando la stampante è accesa, la stampante smette di funzionare. Non operare all'interno della stampante mentre è in funzione. Non cercare di eludere il dispositivo di blocco.

# Avvisi di Attenzione e Avvertenze specifiche del Paese

## Avvisi di Attenzione specifici del Paese per i sistemi di trasmissione dati in banda larga: 13.56 MHz

### Avvertenze

- Il presente dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alla seguenti due condizioni: (1) l'apparecchio non può causare interferenze dannose, e (2) l'apparecchio deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare funzionamenti non voluti.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'encompromettre le fonctionnement.

- Questa apparecchiatura rispetta i limiti di esposizione alle radiazioni IC previsti per gli ambienti non controllati ed è conforme alle linee guida IC sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) contenute in RSS-102. L'apparecchiatura genera livelli di energia in RF molto bassi che si ritengono conformi alla norma, pur in assenza di una valutazione del valore massimo dell'esposizione ammessa (MPE). È tuttavia preferibile installare e utilizzare l'apparecchiatura osservando una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e la persona (escludendone le estremità, ovvero: mani, polsi, piedi e caviglie).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

- **Corea:** 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 A급 기기 (업무용 방송통신기자재) 이 기기는 업무용 (A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

- **Taiwan:** certificazione per i dispositivi radioelettrici a bassa potenza, le società, ditte o utenti non sono autorizzati a modificare la frequenza, aumentare la potenza o modificare le caratteristiche di design originali e funzioni dell'attrezzatura senza debita autorizzazione. L'utilizzo di dispositivi radioelettrici a bassa potenza non pregiudica la sicurezza di volo e non interferisce con le comunicazioni; legittime l'apparecchiatura deve essere immediatamente disattivata se viene riscontrata un'interferenza, e non può essere riutilizzata fino a che non vengano apportate modifiche tali da renderla incapace di generare interferenza. Le comunicazioni legittime si riferiscono a operazioni in conformità con lo Telecommunications Act of Radio Communication. Le comunicazioni radio a bassa potenza devono essere in grado di supportare le interferenze radio delle apparecchiature elettriche di comunicazioni legittime e radiazioni industriali, scientifiche e mediche.

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- **Cina:**
  - 使用频率：13.56MHz
  - 等效全向辐射功率 (EIRP)  $\leq 10\text{mW}$
  - 频率容限： $\pm 75\text{kHz}$
- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用。

### Avvisi di Attenzione

- **Francia:** non usare all'aperto.
- **Italia:** se usato all'aperto, è necessaria un'autorizzazione.
- **Norvegia:** la presente sottosezione non vale per l'area compresa entro un raggio di 20 km dal centro di NY-Alesund.

## Informazioni sulla conformità

<b>Prodotto</b>	Professional 2450	
<b>Modello</b>	RAS36	
<b>Avviso per gli USA</b>	<p><b>NOTE:</b> This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when this equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.</p> <p>This product complies with UL 60950-1.</p>	
<b>Avviso per il Canada</b>	<p>This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003 Issue 6: 2016. Cet appareil numérique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada.</p> <p>This product complies with CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1.</p>	
<b>Avviso per l'Europa</b>	<p>This product is in conformity with the EMC Directive (2014/30/EU) and the Low-Voltage Directive (2014/35/EU) through compliance with the following European standards: EN 55032 Class A Limit; EN 55024; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60950-1. The CE mark has been affixed in accordance with the CE Marking Directive 93/68/EEC.</p>	
<b>Avviso per il Giappone</b>	<p>This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI-A). If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, the user may be required to take corrective action.</p>	<p>Translation: この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。VCCI-A</p>
<b>Avviso per l'Australia</b>	<p>This product complies with AS/NZS CISPR 32: 2013.</p>	
<b>Avviso per la Corea</b>	<p>It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.</p> <p>Translation: 위 기기는 전기통신기본법, 전파법 에 따라 인증되었음을 증명 합니다. B급 기기 (가정용 정보통신기기): 이 기기는 가정용으로 전자파적합등록한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p>	
<b>Avviso per Taiwan</b>	<p>This is class A digital device. It may cause radio-frequency interference when used in a residential area. In this case, the users are advised to take appropriate precautions.</p> <p>Translation: 這是甲類的資訊產品,在居住的環境中使用時,可能會造成射頻干擾,在這種情況下,使用者會被要求採取某些適當的對策.</p>	